

¿Tiene algún tipo de dolor?

Usted tiene derecho a que se le trate su dolor. En OSF Saint Francis nos comprometemos a ello. Sin embargo, puede ser muy difícil para las otras personas informarnos cuánta molestia siente. Sólo usted sabe cómo se siente. Infórmele a su enfermera o médico siempre que sienta dolor o molestias para que podamos atenderlo mejor.

Usamos la siguiente escala de clasificación del dolor que nos ayuda a saber cuánto dolor siente. También le pediremos que la use. 0 significa que no siente dolor, mientras que 10 significa el peor dolor posible. 5 es un dolor moderado. ¿Cómo clasificaría su dolor ahora?



Puede que algunas personas siempre sientan algún tipo de dolor. Sin embargo, nuestro objetivo es que éste sea soportable. Ello se conoce como nivel de control esperado del dolor.

También necesitamos que nos indique

- ¿Cómo es el dolor?
- ¿Dónde se ubica?
- ¿Cuándo comenzó el dolor?
- ¿Cuánto dura?
- ¿Qué aumenta el dolor?
- ¿Qué disminuye el dolor?
- ¿Qué medicamentos está tomando actualmente?
- ¿Tiene alguna pregunta o inquietud?

El dolor puede hacer que se sienta mal; puede hacer que no pueda dormir; puede hacer que pierda su energía y afectar la manera en que trabaja durante el día. También puede afectar su manera de interactuar con otras personas. Trabajemos como equipo para que dichos dolores estén bajo control.

CONTROL DEL DOLOR EN ADULTOS

Se le pide a cada paciente que se encuentra en el hospital que clasifique su dolor o molestias en una escala de 0 al 10. El número que escoja no decidirá si recibe algo para el dolor o no. Sino que es el punto de inicio para controlar de mejor manera su dolor.

Derechos del paciente

En OSF Saint Francis, deseamos que siempre esté cómodo. Usted tiene que saber lo siguiente:

1. Trataremos su dolor, sin importar la causa ni si es leve o agudo.
2. Le entregaremos información sobre el dolor, la manera de aliviarlo y de limitar los efectos secundarios.
3. Nos preocuparemos y nos comprometemos a controlar su dolor.
4. Creeremos y aceptaremos que sus informes de dolor son ciertos.

Deberes del paciente

Como paciente de OSF Saint Francis, usted debe:

1. Preguntarle a su médico o enfermera cuánto dolor se debe esperar.
2. Conversar con sus médicos y enfermeras sobre las opciones para aliviar el dolor.
3. Colaborar con sus médicos y enfermeras para elaborar un plan para controlar el dolor.
4. Pedir analgésicos para aliviar el dolor cuando éste comience.
5. Informarle a su médico o enfermera sobre cualquier dolor que no se alivie o uno nuevo.
6. No se preocupe por volverse "adicto" a los analgésicos. Si siente dolor, tiene que tratarlo.

American Pain Society (2003). **Principles of Analgesic: Use in the Treatment of Acute Pain and Cancer Pain** (5th ed.). Glenview, IL. American Pain Society

McCaffery, M. & Pasero, C. (1999). **Pain Clinical Manual** (2nd Ed). St. Louis: Mosby

Salerno, E. & Willens, J. (1996). **Pain Management Handbook: An Interdisciplinary Approach**. St. Louis: Mosby.